

IL CALAMAIO D'ORO

3



IL CALAMAIO D'ORO

1. Joseph Clayton Clarke, *I personaggi di Charles Dickens*, Roma 2012.
2. Denise Sarrecchia, *Edizioni di classici*, Roma 2013.
3. *Once upon a time*, a cura di Laura Sirugo, Roma 2014.



INTRODUZIONE

La raccolta di fiabe qui proposta fu pubblicata per la prima volta in Gran Bretagna nel 1910 con il titolo *The Wild Swans and Other Stories for the Nine Year Old*, come parte di una collana per l'infanzia divisa in fasce d'età. L'autrice, l'inglese Louey Chisholm, trasse molti dei racconti, forse fra i meno noti nel nostro paese, da *Popular Tales From the Norse*, di Sir George Webbe Dasent, una raccolta di fiabe della tradizione nordica recuperate dai Fratelli Grimm e da Hans Christian Andersen. Le altre due storie scelte dalla Chisholm, *La principessa fantoccio* e *Le candele magiche*, appartenevano alla raccolta *On a Pincushion* di Mary De Morgan. Questa scrittrice, dal carattere ardimentoso e giovane suffragetta, osò sfidare con coraggiosa irriverenza la letteratura ufficiale dell'epoca vittoriana, ponendosi come una delle voci più interessanti e innovative della fiabistica del secondo Ottocento, per la proposta di temi politicamente provocatori e di principi morali contrari all'etica del tempo. La scelta di affiancare ai classici le due fiabe della De Morgan denota la volontà dell'autrice di dare un taglio più moderno alla raccolta, proponendo al suo giovane pubblico, cui lei sovente si rivolge direttamente, personaggi all'apparenza remissivi e deboli, ma che si rivelano determinati e intraprendenti con l'evolversi delle vicende, spesso prive di lieto fine. Per rendere i racconti più facilmente e rapidamente fruibili, Louey Chisholm li ridusse e riscrisse con uno stile narrativo immediato e leggero, che li liberava dalle ampollosità ottocentesche e che, a un secolo

dalla loro pubblicazione, li consegna ai giovani lettori di oggi, e ai genitori che vorranno narrarli, con la medesima freschezza e spontaneità di allora.

L.S.

Fiabe e autori:

I cigni selvatici – Hans Christian Andersen

La principessa fantoccio – Mary De Morgan

Raperonzolo – Fratelli Grimm

Il guardiano di porci – Hans Christian Andersen

Tremotino – Fratelli Grimm

Le candele magiche – [dall'originale *The Seeds of Love*] – Mary De Morgan





